

SUSCRICION PARA PAMPLONA: Un mes 1'25 pesetas, Tres meses 3'50, Seis meses 6'75, Doce meses 12'50. ULTRAMAR: Seis meses 15 pesetas, Doce meses 30.

El Eco de Navarra

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA: Tres meses 4 pesetas, Seis meses 7'50, Nueve meses 12, Doce meses 14. EXTRANJERO: Tres meses 11'75 pesetas, Seis meses 23. PAGO ADELANTADO.

DIARIO INDEPENDIENTE.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Edición, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 26, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 3 de Septiembre de 1896.

A los Centros de Obreros DE NAVARRA.

La virtud del ahorro.

En todo tiempo ha sido considerado de gran importancia el hábito del ahorro, y hoy que las necesidades de la vida han ido en aumento no cabe dudar de la utilidad que puede reportar esta excelente práctica. No es, pues, extraño que El Eco de Navarra, que siempre mira con predilección cuanto afecta a los intereses de la clase obrera, dedique algunas líneas para tratar de una práctica que tanto beneficia a los honrados hijos del trabajo.

Sean las que fueren la posición y circunstancias en que esté colocada una familia, le es de suma conveniencia la recta administración de los bienes y el cercenar alguna costa del gasto ordinario; pero tratándose de la clase obrera la conveniencia se convierte en necesidad, porque solamente con el ahorro puede el obrero atender a los gastos ocasionados por una enfermedad, cubrir sus más apremiantes necesidades cuando le faltase su habitual ocupación, emprender algunos negocios de utilidad ó darles mayor impulso.

Para ahorrar no ha de ser obstáculo el hecho de que sólo pueda economizarse una insignificante cantidad, pues por pequeña que sea, al cabo de cierto tiempo puede llegar a constituir un capital de importancia en relación a los recursos de la familia.

El ahorro que es un residuo de una resta que se une a otros residuos para formar juntos un sobrante, tiene por base el ingreso; y para que éste sea persistente y continuado es preciso estimular el deseo del obrero, haciéndole ver que por este medio se han constituido las más grandes fortunas, se mejora la situación y se hace más cómoda y llevadera, porque con el ahorro puede redimirse del cautiverio de la miseria el que tiene escasos medios de fortuna; conviene interesar el amor propio del obrero haciéndole considerar que por medio de la economía se verá libre de pasar por ciertos apremios de la vida, que de otra manera le irían a degradarle y serían causa de que las personas decentes no se ocuparan de él; y es indispensable comprometer la voluntad del obrero para que no suspenda el ahorro, pues con el desahorro se dedicaba, exponiéndose a incurrir en los defectos y vicios que son consecuencia de la imprevisión y derroche.

Diariamente se ofrecen a nuestra vista ejemplos prácticos de los sinsabores que experimentan y amarguras por que pasan los individuos que no quieren ser previsores y económicos. Dolorosos es ver jóvenes que habiendo heredado de sus padres una fortuna que suponía inmensos sacrificios, la han dilapidado, la han destruido en poco tiempo por ignorar las ventajas del ahorro, viéndose después a la miseria más espantosa, llenos de vicios y despreciados de la sociedad. Esos individuos que no son previsores no pudieron evitar días infelices recriminando a los obreros que no pasan por ciertos apremios de la vida, sin que los males de que se lamentan, si hubiesen ejercitado la virtud del ahorro.

Hay que tener presente la terrible cuanto desconsoladora verdad de que el uso immoderado de riquezas, su empleo irreflexivo, el gasto individual de lo relativamente superfluo es no sólo inhumano, sino también anti económico, pernicioso, inconveniente, perjudicial a la prosperidad de la clase obrera.

Nuestro propósito no es escribir un artículo acerca de la virtud del ahorro; sólo nos proponemos hacer algunas indicaciones que terminamos, advirtiendo antes, que aprender a economizar es aprender a luchar contra las adversidades del destino.

PEDRO DIAZ MUÑOZ.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 72

UN CRIMEN MISTERIOSO POR P. S.

El momento en que el capitán ponía el pie en el primer peldaño, oyó que le llamaban. —Aguardad un momento. ¿Tanta prisa tenéis que no aguardáis a los pasajeros? El patron se volvió y vió los dos jóvenes que apretaban el paso. —¿Se les espera?—preguntó un marinero. —Sí—dijo el patron.—Aunque el cargamento está completo. ¡Si quieren pagar bien, se les admitirá!

FILIPINAS

Situación y límites.

El Archipiélago que constituyen estas islas está situado en la parte más septentrional del Archipiélago asiático, dentro de la zona tórrida del Norte, entre los 5º y 21º de latitud Norte, y los 120º40' y 130º37' de longitud oriental del meridiano de Madrid.

Lo rodean por el N. y O. el mar de China, por el E. el Océano Pacífico, y por el S. el mar de Célebes.

Desde las tierras extrañas del N. E. a las costas chinas hay unos 680 kilómetros. La tierra más próxima al N. es la isla Formosa, al E. las islas de Palaos, al S. E. el archipiélago de las Molucas, al S. la isla Célebes, al S. O. Borneo, y al O. la Cochinchina.

Entre Madrid y la capital del Archipiélago filipino la diferencia de meridiano es de ocho horas, dieciocho minutos y cuarenta y un segundos. Es decir, que cuando en Madrid son las doce del día, en Manila son las ocho, dieciocho minutos y cuarenta y un segundos de la noche.

Islas que forman el Archipiélago.

Con exactitud, nadie ha dicho hasta hoy el número de ellas. Créase que pasan de mil cuatrocientas. Prescindiendo del archipiélago de Joló, suelen dividirse en cuatro grupos: Luzón y adyacentes al N.; Islas Bisayas en el centro; Paragua y adyacentes al O.; Mindanao y adyacentes al S.

Como adyacentes de Luzón, se consideran Mindoro, Masbate, Ticao, Burias y Batanes. El archipiélago de Bisayas lo componen Panay, Bohol, Leyte, Negros, Cebu y Samar. Basilan es la más importante de las adyacentes a Mindanao, y Buruanga, Calamianes y Balabac, las próximas a la Paragua.

Estas son las islas principales. Cuanto a las demás, sería prolijo enumerarlas.

Extención y población.

La distancia máxima entre tierras extremas del Archipiélago, de N. a S., es de 1.950 kilómetros; y de O. a E., 1.284.

La superficie total del mismo es, según cálculos de los marinos españoles, de 345.585 kilómetros, pudiendo estimarse en unos 470.000, si se cuentan todos los territorios de la Paragua, Mindanao y el archipiélago de Joló.

Con arreglo al censo formado en 1876 por el arzobispo de Manila, la población era de 6.173.832 almas.

Table with 2 columns: Category and Population. Includes: Indígenas reducidos y mestizos (5.501.356), Infieles no reducidos (602.853), Extranjeros (31.175), Militares (14.545), Españoles de la Administración civil (5.552), Marinos (2.924), Clero y Corporaciones religiosas (1.962), Españoles sin carácter oficial (13.265).

De los extranjeros, 30.797 eran chinos; pero hay por lo menos, un 30 por 100 más, y aun no falta quien calcule la población china en unas 60.000 almas.

Debe tenerse en cuenta que, tanto la estadística oficial como la del Arzobispo de Manila, no son completamente exactas, pues hay grandes territorios aún inexplorados, que habitan indios nómadas, cuyo número no se conoce, y, por otra parte, entre los mismos indios sometidos, hay omisiones, por temor de que los censos se hagan para aumentar los tributos. Además, la población ha debido aumentar mucho desde el censo a que nos hemos referido, pues siempre ha crecido de un modo extraordinario en aquel Archipiélago.

Teniendo en cuenta las cifras máximas de extensión y población, la población relativa es de unos veintidos habitantes por kilómetro cuadrado.

Razas e idiomas.

La población de Filipinas es muy heterogénea. Compónese de europeos (españoles y extranjeros) españoles filipinos, chinos, mestizos ó indígenas, llamados vulgarmente indios, denominación que

se aplica preferentemente a los indígenas católicos. Pero los mismos indígenas de Filipinas pertenecen a varias razas, por lo menos a dos: los primitivos habitantes del país, los acetos ó negritos, de raza negra oceánica, y los malayos, es decir, los indios (los católicos) y los moros (los musulmanes).

Muchos autores agregan una tercera raza, pues a varios pueblos malayos los califican de indonesios, esto es, polinesios de la Malasia. Lo cierto es que en el tipo físico se ven los rasgos distintivos de todas las razas de la Oceanía y del S. E. de Asia, con matices de color variadísimos, desde el negro hasta el moreno claro.

Los principales dialectos son el bisaya, hablado por más de dos millones de indígenas, el tagalo (1.200.000), el cebuano (300.000), el ilocano (1.260.000), el bicol (315.000), el pangasinan (260 mil) y el pampano (300.000).

Los infieles ó salvajes hablan casi tantos dialectos como pueblos son, distinguiéndose el ifrogte, tingulan, manobo, mandaya, itavés, ifugao, ilongote, apayao, ibalao, &c.

Apenas unos 200.000 indígenas en todo el Archipiélago hablan el idioma español.

La capital.

Manila, la capital del Archipiélago filipino, hállase en la costa occidental de la gran isla de Luzón, en la costa E. de la bahía conocida también con el nombre de Manila, junto a la Pasig, que viene a desaguar en dicha bahía por el N. de la ciudad, bañando parte de sus murallas. Así es que Manila presenta una posición deliciosa, sobre todo, por la grande y cómoda bahía que se dilata al O., capaz de contener todas las escuadras de Europa.

Rodea la ciudad una fortísima muralla, obra admirable en su tiempo, pero hoy en parte ruinosas a consecuencia de los terremotos de 1880, con fosos, contrafosos, reductos, baluartes y una fuerte bien defendido, llamado de Santiago, cuya construcción presidieron los primeros gobernadores de las islas.

Manila es asiento del gobierno general de las islas y residencia del capitán general: es sede arzobispal, metropolitana de las sufragáneas del Archipiélago y centro de las comunidades religiosas que difunden el catolicismo en aquellas apartadas regiones.

El verdadero núcleo de la población está en los arrabales, que se componen de los pueblos llamados Binondo, San José ó Trozo, Santa Cruz, Quiapo, San Miguel, Tondo, Sampaloc, Paco ó Oilao, Ermita y Malate.

La población de Manila, con sus arrabales, asciende, según el censo de hace algunos años, a 315.571 habitantes.

El aspecto de la ciudad amurallada es monótono y triste; sus calles están tiradas a cordel y tienen aceras de piedra; las casas, vastas y espaciosas, están edificadas en condiciones particulares para resistir a los terremotos.

Opúta entre magníficos edificios públicos, entre los que descuellan la Catedral, la antigua Aduana, asiento de las principales oficinas de Hacienda; los conventos y templos de San Agustín, Santo Domingo, de San Ignacio y de San Sebastián, el Ateneo municipal, el Observatorio Meteorológico, la casa misión de los padres jesuitas, el palacio del cabildo municipal, del Hospicio de San Juan de Dios, &c.

En los arrabales, situados a la orilla izquierda del río Pasig, está el foco de la población y del comercio. Su caserío es muy bueno y sus calles son anchas. La de la Escota, por su animación, aunque más modesta, viene a ser en Manila lo que la Ramba en Barcelona. Los arrabales están cruzados por canales navegables para embarcaciones menores.

Los indios, en sus ligeras barcas, van con ellos a todos los extremos de la población.

En Binondo, que es el arrabal más importante, tienen los europeos sus mejores casas de comercio y los chinos gran número de bazares.

El ancho y majestuoso río Pasig está siempre lleno de embarcaciones de todas clases, presentando admirable perspectiva y la animación y vida que exige el movimiento comercial de la ciudad.

Los dos criados que acupieron quedaron inmóviles de asombro al ver a su amo de aquella suerte.

—Romped estas cuerdas, pronto—fugió. Y una vez libre levantó la mano y dió un terrible puñetazo en la mesa.

—Imbéciles, id a buscar a Johnston. ¿Dónde está Johnston?

Los criados llamaron en voz alta, y solo al cabo de algún tiempo oyeron algunos ahogados suspiros.

Smithwork se dirigió entonces hacia la pieza de donde salía aquel rumor, y a punto estuvo de echarse a reír al ver el grotesco aspecto que presentaba su intendente.

—¿Qué te ha puesto en ese estado? ¡diez veces animal!

—Los mismos que no os han respetado más que a mí.

—¿Y donde están esos miserables?

—La misma pregunta iba yo haciendo. Por lo visto los pájaros han tendido el vuelo.

—¿Y las dos misas?

—Ignoro que ha sido de ellas.

En aquel momento los indios vinieron a anunciar que las dos inglesas habían sido halladas en la estancia destinada a los nobles extranjeros, también maniatadas y amordazadas.

Inmediatamente se las puso en libertad, y Smithwork, sin dejarle un momento de reposo, las hizo llevar a su presencia.

El interrogatorio comenzó de este modo:

Han fallecido: En Urroz, don Celestino Bastida, En Tafalla, don Pio Escobes, doña Francisca arasa, don Florencio Iracheta y don Cornelio Angel Gimenez Hualde, En Arguedas, doña María del Yugo Sanz.

R. I. P.

Los sucesos de Filipinas.

Una persona muy conocedora de Filipinas ha dicho a un periódico de Madrid lo que sigue: Estrategia de los conjurados.

«Obsérvese que lo primero que han hecho los sublevados es refugiarse en unos montes donde la manigua es espesísima y donde la selva tropical domina todo su esplendor. Es decir, que se han puesto en seguro para dificultar la persecución.

«El Bosoboso es una áspera montaña, cuya comunicación practicable es muy mala y para llegar a su cumbre hay que cruzar hasta 13 veces los rios Susu y Savenug, que cuando llueva son terribles y por completo infranqueables.

«La línea que han atacado los insurrectos no es de defensas de Manila, como alguien llegó a creer ayer. Aunque se reunieran 10.000 hombres no se atreverían a tanto.

«La línea de que se trata es seguramente alguna formada para cerrarle el paso, y el ataque a ella se explica porque la vieron muy débil y creyeron que podían forzarla. Los insurrectos buscaban así el poder unirse con los elementos, con que por lo visto cuentan en poblaciones cercanas, en la provincia de Manila y en sus limitrofes.

«De la debilidad de la línea da idea el telegrama del general Blanco que da cuenta de haber sido herido «el oficial», de lo que se desprende que no había en ella más que un oficial.

«Es de sospechar que ahora los conjurados tratan nuevamente de comunicarse y reunirse con los elementos aliados en su causa en las poblaciones al N. y al E. de Manila.

«Lo consiguen ó no, se esforzarán por acercarse a La Laguna, sin abandonar las montañas; el camino es más largo, pero más seguro para ellos.

«La Laguna es, según mis noticias, uno de los territorios más minados, si no el más minado, de todo Filipinas, por la propaganda filibustera. Sábido es que se halla al Sur de Manila, y es también terreno montuoso.»

¿Cuánto durará la campaña?

—¿Dominaremos fácilmente la insurrección?—preguntó nuestro redactor.

—«Lo de la facilidad no puede hoy día decirlo nadie desde Madrid—contestó la persona a quien nos referimos.—Pero de que se dominará no cabe duda.

«Se dominará; pero es probable que deje un rastro muy desagradable y de larga duración.

«Por de pronto hay para mí una cosa inexplicable en las noticias que hasta ahora se tienen del movimiento insurreccional.

«¿Qué mestizos son esos de que se habla y que hacen de jefes?

«Si son mestizos de español tendrán enfrente a los mestizos de chino, y si son mestizos de chino los mestizos de español estarán con nosotros. El odio que separa a unos de otros es tan profundo, que sería imposible de comprender que pudieran haber llegado a entenderse y a dominar sus antagonismos. Una de las dos clases de mestizos permanecerá, por lo tanto, fiel a nuestras causas.

«Cuanto al interior del país, la gente continúa en el poco maleada, ó mucho me equivoco, y el castillo sigue siendo allí grandemente respetado, y los párrocos, en su mayoría agustinos y dominicos y también recoletos y franciscanos, disfrutando de su prestigio.»

Con estas consoladoras palabras terminó la conversación nuestro amigo.

El patron le tendió la mano, diciendo: —Convenido.

Unos instantes después los dos amigos, instalados en la embarcación, contemplaban el admirable espectáculo de la bahía de Calcuta. El barco se inclinó, sus velas tomaron viento y partió.

Cuando estuvieron a cierta distancia, Pablo cogió una de las manos de su amigo, y le arrastró al puente.

—¿Qué tienes?—dijo Pablo.

—Que nuestro digno amigo llegaba ya y que de habernos visto hubiera sido capaz de hacernos prender.

—¿Smithwork?

—Mira por esa porta.

El inglés, con efecto, llegaba en una balandra que unos cuantos indios hacían volar y fuerza de remos.

Smithwork, de pie, con su antejo en la mano, juraba, mirando en todas direcciones.

—¡Y despertará de mister Smithwork!

Smithwork juraba de un modo horrible. Las brisas del Ganges le habían despertado a las siete, y al verse agarrado y tendido en un diván en medio de los restos de la orgía que había creído preparar con tanto acierto, tuvo un momento de verdadero estupor.

Un juramento espantoso, de esos que harían enrojecer a un cabo de escuadra, hizo estremecer los ecos de la estancia.

Caso de que llueva, se celebrará en la iglesia de Santa María. Asistirán a este acto todas las autoridades y las tropas expedicionarias.

El corresponsal.

2 (4:20 tarde.)

El general Pando ha salido con dirección a Madrid. El Club de regatas de Santander ha entregado hoy a la Reina un riquísimo album conteniendo los retratos de todos sus individuos y los yachts de regatas que poseen, con su historia, premios de regatas que poseen, con su historia, premios de regatas que obtuvieron é infinitad de datos curiosos relacionados con la Marina.

El corresponsal.

2 (9:45 noche.)

El partido de pelota celebrado hoy para obsequiar a los soldados de esta guarnición que marchan a Cuba, ha producido 4.000 pesetas. Ha llegado el Obispo de Vitoria.

El corresponsal.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 2 (6 tarde.)

Sin despachos.

Hasta el momento de celebrarse esta conferencia no se han recibido telegramas oficiales de Cuba ni de Filipinas y Puerto Rico.

Sin embargo supone la gente que debe haberse recibido algún telegrama de Manila y los pesimistas, que son muchos en estos casos, sospechan que el gobierno tiene alguna noticia grave del archipiélago filipino. En los centros oficiales se niega rotundamente haya novedades ni de Cuba ni de Manila.

Un telegrama particular.

De Hong-Khon telegrafían a «El Imparcial»: «La noticia de haberse publicado la ley marcial en Manila, Cavite y provincias limítrofes ha causado en esta ciudad gran sensación. Se cree aquí que los sucesos de Filipinas revisten importancia y se esperan con gran ansiedad noticias de Manila, que comunicará en el momento que se reciban.»

La circulación forzosa.

Un despacho particular de la Habana que ha recibido «El Herald», dice que en aquella capital absorbe toda la atención el asunto de la circulación forzosa de los llamados billetes de guerra.

La prensa cubana publica artículos patrióticos, encaminados a inspirar confianza en aquellos valores fiduciarios.

Otra víctima del vómito.

De la Habana comunican que ha fallecido víctima del vómito negro el teniente coronel del regimiento infantería de María Cristina don Luis Toria.

El general Bernal.

Ha llegado a la Habana el general Bernal, a quien se han concedido 15 días de licencia para reponer su quebrantada salud.

Terminada esta licencia regresará el general Bernal a la provincia de Pinar del Rio para continuar las operaciones militares.

En el Senado.

Ha ofrecido excuso interés la sesión celebrada esta tarde en el Senado.

El ministro de Fomento ha leído el proyecto de ley de protección a la industria siderúrgica. La lectura de este proyecto ha sido autorizada telegráficamente por la Reina.

Pasó a las secciones para emitir dictámen a la mayor brevedad.

Congreso.

El conde de San Luis, al abrirse la sesión del Congreso, ha propuesto que la Cámara dirija un saludo cariñoso al ejército que pelea por la patria en Cuba y Filipinas.

Con este motivo el ministro de la Guerra y el presidente del Congreso han pronunciado sentidas frases en honor del soldado español por su valor abnegado.

Por unanimidad se aprobó la proposición del señor conde de San Luis, en medio del entusiasmo y el aplauso de todos los diputados.

El Congreso se reunió después para proceder al nombramiento de la Comisión de auxilios y otras.

La clausura de las Cortes.

Es opinión general que las Cortes se cerrarán el sábado próximo y no mañana como se había dicho, porque se necesitan estos días para la discusión de los asuntos pendientes.

La minoría carlista.

Según parece no es unánime en la minoría carlista la manera de apreciar el procedimiento que han de seguir los diputados de dicha fracción, en el debate sobre el proyecto de auxilios a las empujadas.

Esta noche se reúnen en casa de su jefe el señor marqués de Cerralbo para ocuparse en el asunto y adoptar la norma de conducta que han de seguir.

El marqués de Cerralbo está poseído de un espíritu de concordia y no es partidario de que se haga una decidida obstrucción al proyecto.

De esta su opinión ha dado muestras, pues, siendo senador no ha dirigido ninguna protesta al hacerse el consabido arreglo entre liberales y conservadores de la alta Cámara.

Se dice que los señores Mella y Llorens no están conformes con tal manera de obrar en la cuestión del proyecto de auxilios, estimando que debe adoptarse el procedimiento obstruccionista.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with 2 columns: Día 1 and Día 2. Rows include Duda perpetua 4 por 100 int, Idem 4 por 100 ext, Idem amortizable al 4 por 100, Billetes de Cuba (1886), Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Id., Id. Londres.

En el correo se ha cotizado el 4 por 100 interior a 64.70. En la Bolsa de París se ha cotizado el exterior español a 64.65, mercado sostenido. BUENOS AIRES 1.º - Oro 266.30.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 2 (11 noche.)

Actas de diputados.

En la sesión celebrada hoy por el Congreso se han aprobado las actas de Madrid, desechándose el voto particular del señor Becerra.

Se han aprobado también los dictámenes sobre las actas de Velez Rubio y Arnedo, siendo proclamados diputados los señores Laserna y Rodríguez.

Se ha aprobado el dictamen sobre el acta de Dolores, declarando su nulidad.

El proyecto de auxilios.

En el Congreso se ha leído a última hora el informe relativo al proyecto de auxilios a los ferrocarriles.

Las industrias siderúrgicas.

De Bilbao telegrafían que han celebrado una reunión los industriales vizcaínos interesados en la industria siderúrgica.

Ocupáronse de los proyectos de auxilios de ferrocarriles que al sufrir modificaciones en su aprobación por el Senado no contiene ya las franquicias que en el primer proyecto se concedía a la industria siderúrgica.

Acordaron enviar un telegrama de protesta a Cánovas y cerrar las fábricas en el caso de que por el Congreso no se apruebe el proyecto de ley suprimiendo las tarifas especiales.

Los senadores y diputados de la provincia han quedado en gestionar activamente el arreglo del asunto.

Lo de Puerto-Rico.

Telegrafían de San Sebastian que un periódico ha celebrado una «interview» con un diputado por Puerto-Rico, a quien interrogó respecto a los temores de un movimiento separatista en aquella isla.

El representante portorriqueño manifestó que, a su juicio no puede prosperar en la isla ningún movimiento de importancia por lo poblado que se halla el territorio, lo cual hace difícil cualquier tentativa; además, allí no existe manigua que pueda ocultar y guarecer a los sublevados.

El general María, no obstante, ha adoptado medidas preventoras.

Hace tiempo que prestan servicio los voluntarios para que las fuerzas del ejército se dediquen a dar paseos militares por toda la isla.

Se ha aumentado el contingente de las tropas, que hasta ahora era de 3.500 soldados, en un 40 por 100. Cuenta también Puerto Rico con 14 batallones de voluntarios que suman unos 7.000 hombres.

El citado representante de Puerto Rico juzga que no es imposible que mediante algunos miles de duros podrían lanzarse algunos negros al campo; pero, la insurrección no prosperaría porque el mismo país destruiría la sublevación.

Varias noticias.

Esta noche sale para La Bisbal el Sr. Montero Rios.

Dentro de la primera quincena del corriente mes embarcará para Filipinas el auditor de Guerra don Nicolás de los Reyes y Peña.

Se espera llegue a Madrid dentro de tres días don Miguel Morayta.

Juicio de un extranjero.

De París telegrafían que «Le Journal» ocupándose de los sucesos del archipiélago filipino, dice que el Japón quiere que el Asia sea solo para los asiáticos. Acounseja a España, dicho periódico, que varíe la administración de Filipinas si desea conservar aquella colonia.

Otra «interview».

Un periodista ha celebrado en San Sebastian una conferencia con el señor Villaverde.

El ex ministro sibilista ha declarado que en los actuales momentos estamos sufriendo la liquidación de 20 años de impresiones.

Declara que no puede negarse la gravedad de los sucesos que actualmente pesan sobre nuestra patria.

Artistas patriotas.

Un empresario de una compañía de zarzuela española que actúa en Caracas concibió la idea de dar una función a beneficio de los insurrectos de Cuba. Los artistas españoles se negaron terminantemente a tomar parte en dicho espectáculo.

Los artistas declararon ante la autoridad que se oponían a la función porque no querían contribuir a que sus productos se destinaran a la compra de fusiles y balas contra España. Ni ruegos ni amenazas fueron bastantes a disuadir de su patriotismo a aquellos buenos españoles.

El hecho bien merece que sean conocidos los nombres de los artistas, que son: las señoritas Guzman y Salas y los señores Villarreal, Chaves y otros.

Embarques.

Hoy han salido de Madrid 300 soldados con dirección a Barcelona donde formarán parte del batallón de cazadores que allí se organiza para marchar a Filipinas.

Han ido a acompañarles las músicas de esta guarnición, ejecutando el pesadoble de «Cádiz», la jota aragonesa y «El T. mbor de granaderos».

Ha ocurrido un episodio conmovedor: la familia de un oficial, compuesta de madre y cuatro hijas, se abrazó a aquél, derramando abundantes lágrimas.

El oficial se desprendió de los brazos de aquellos pedazos de su alma, exclamando: «dejadme, dejadme, que me arrancáis el corazón.»

La escena ha emocionado profundamente al numeroso público que la presenciaba.

De Vitoria han salido para Barcelona los soldados del batallón cazadores de Estella. Han tenido una entusiasta y cariñosísima despedida.

Recursos.

Los ministros celebrarán mañana Consejo cuyo principal objeto es el de levantar fondos con destino a las necesidades de la guerra.

El «Siglo Futuro».

Ocupándose «El Siglo Futuro» de la actitud de los carlistas se hace eco del rumor de que aquéllos piensan protestar contra el proyecto de auxilios a las empresas, comentándolo de esta manera: «En algún tiempo fuéramos creído en la sinceridad

de la protesta; pero, hoy todo se reducirá a una manifestación de la retórica.»

Botadura de un crucero.

A la botadura del crucero «Cristóbal Colón» que se efectuará en Génova, asistirá el vicealmirante señor Butler y el coronel de infantería de Marina señor Guillen.

Préstamo de la Tabacalera.

Una comisión de la Compañía Arrendataria de Tabacos ha estado hoy a visitar al ministro de Hacienda, para manifestarle que dicha sociedad está dispuesta a entregar por el momento siete y medio millones de pesetas. En el mes próximo adelantará el resto del préstamo, hasta completar la cantidad de 31 millones.

POR TELEGRAFO

ÚLTIMA HORA De Filipinas.

Madrid 3 (1:15 madrugada.)

El general Blanco en un despacho que envía al ministro de la Guerra, le dice que calcula serán unos 2.000 los insurrectos que me rodean por los campos.

En Cavite un grupo de 500 rebeldes ha sido derrotado por fuerzas de caballería y de la guardia civil persiguiendo a los rebeldes hasta Innaus, haciéndoles 14 muertos y 18 prisioneros.

Esta tarde (dice el general Blanco) una partida compuesta de 400 hombres ha penetrado en cabecera de Nueva Caña.

En Bulacén, Pampanga y Batangas se advierten síntomas revolucionarios.

De Cuba.

Madrid 3 (2 madrugada.)

El general Weyler en un despacho oficial dice que nuestras tropas han tenido un encuentro con los rebeldes en jurisdicción de Manzanillo, quedando muertos varios caracterizados insurrectos y el cabecilla de la partida.

Otra partida ha atacado a Bolondrón. Las fuerzas que allí había han rechazado el ataque y han conseguido hacer que el enemigo huyera después de dejar tres muertos.

Los rebeldes dieron muerte a tres señoras.

«EL ECO DE NAVARRA»

SE VENDE:

EN SAN SEBASTIAN, librería de Viuda de Aramburu, Avenida, 10.

EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

EN BILBAO, don Ildefonso Irala, Plaza Nueva.

TISIS PECHO ENFERMEDADES del Pecho. El más seguro de los tratamientos por la SOLUCION HENRY MURE. Fosfatada, croosotada y arsenada. ABSOLUTOS SUPERPARENTES Y MUCHAS VECES INSUPERADOS HENRY MURE, en Pont-St-Espirit (Francia). Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

Dependiente de peluquería

En la peluquería de Martín Goñi hace falta un dependiente. 3-1

El verdadero retrato de Jesús.

Este retrato es una reproducción de un cameo hecho por orden del Emperador Tiberio un año antes de la muerte de Jesús.

Mommsen, Garrucci y el ilustre Cantú garantizan de la autenticidad de este importante documento histórico y creo sea perder palabras hacer notar su valor cristiano.

La Sociedad artística romana con la autorización y previo consentimiento de Su Santidad Leon XIII, lo puso en venta al precio de 5 pesetas.

Por una contrata hecha con el representante de dicha Sociedad puede ofrecerse este esmerado grabado que mide 92 por 68 centímetros al infimo precio de 7 reales.

Mañana empezará el reparto a domicilio.—El representante. 1-1

Nodriz.

Hay una casada, con buenas referencias, que desea criar en su casa cülle de Pellejerías, número 62, 1.º 3-1 p

Para estudiantes de carreras

Institucion escolar de San Luis. Calle de San Andrés, 16, principal ZARAGOZA.

Pensión ú hospedaje.—Academia de estudio.—Centro de informes.—Caja de pagos.

Todas las familias, aun cuando crean no utilizarlo, deben pedir el reglamento, que remite gratis por correo el Director. 8-1 p

Academia mercantil

DE ANTERO GOÑI.—PAMPLONA

Las nuevas clases para la enseñanza práctica de la contabilidad por partida doble, cálculos mercantiles y reforma de letra, darán principio en esta Academia el 15 de Septiembre.

La matrícula quedará cerrada en dicho día.

Honorarios 15 pesetas mensuales. Lección de francés 750 id.

La enseñanza del francés está encomendada al profesor don Luis Montiel. 10-3

Colegio de niños.

(SAN ANTON 61)

Como todos los años desde 1.º de Septiembre se abre una clase nocturna de adultos para la enseñanza de la Aritmética práctica, Lectura y Escritura: Lecciones a domicilio. 30 1 256 y 8 6-3

Tortas de coco.

El mejor alimento para toda clase de ganados y especial para el de cerda y vacuno; para precios y demás detalles, dirigirse a Dionisio Berasain, San Anton, 70. (a) 8-2

Herrador.

Se necesita uno. Dirigirse a Luis Urteasu, Mérida. 8-5 g.

Cubas

El fabricante de cubería don Lorenzo Ortiz de Aolz (Navarra), participa a su numerosa clientela que tiene fabricadas cubas y tinos de todas medidas, siendo la construcción con madera de 1.ª y con los mejores adelantos que se conocen hasta el día. 15-01

Agencia de vapores

para Montevideo y Buenos Aires.

Pasajes en 3.ª clase a precios muy arreglados con siete salidas mencionadas del puerto de Burdeos: para más detalles escribir a don Isidro Escorbano, Tolosa (Guizpúzcoa). 15-9

Gran Tintoreria Moderna

DE GERVASIO SANMARTIN

Calle Mayor, 46 y Sucursal, Pozo Blanco, 24, Pamplona.

Se tñe toda clase de ropa, al vapor, por los últimos procedimientos más perfectos que se conocen. Se lavan trajes y se tñen lutos en 24 horas. Se quitan manchas en seco a toda clase de prendas y se blanquean vestidos de señora y niños. 30-32

Marqueteria

He recibido surtido completo en maderas de todas clases como asimismo sierras, dibujos y demás útiles concernientes al ramo indicado. Casa de Ortigosa (Funeraria), Zapatería, 27. PAMPLONA. 6-6

Venta de carneros

En el pueblo de Saraje están de venta cincuenta carneros churros, puestos bien en carnes. El que desee comprarlos, puede dirigirse a Fermín Peruchena, vecino del mismo pueblo. 3-3 p.

Colegio de niñas.

En la calle de Mercedes, núm. 5, piso 2.º, queda abierto un Colegio de niñas bajo la advocación de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Se dan lecciones particulares. 7-3

Colocacion.

Un jóven de quince años que piensa matricularse en la Escuela Normal, desea una colocacion, bien sea en una barbería, tiene principios y sabe rasurar, ó en otro punto. En el almacén de vinos de Francisco Eraso, calle de Esclava, darán razón. 4-4

La Agrícola.

Sociedad anónima de seguros de ganados. CONVOCATORIA.

Con arreglo a lo que prescriben los estatutos por que se rige esta Sociedad, se cita a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en las oficinas de la misma, Pellejerías, 78, el día 15 del corriente a las cuatro de la tarde. Pamplona 1.º de Septiembre de 1896.—El Secretario, Cayetano de la Puente. x 3-2

Sustituto.

Se desea uno del país, de 24 años en adelante, que esté libre completamente. Siendo aceptable se le darán mil pesetas. Dirigirse a don Gregorio Osma, Chapitel 2, Estella. 6-2

Mapas de Cuba.

Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y fondo azul y de un metro de largo. Se venden en la imprenta de EL ECO DE NAVARRA por el infimo precio de 25 céntimos de peseta. 6-2

Aprendiz de confitero

Y CHOCOLATERO.

Se necesita uno de 14 a 16 años. Dirigirse a don Becito Zuazu, en Tudela. 3-3 (a)

Arriendo de hierbas

EN ARTAJONA.

El día 12 de Septiembre próximo, tendrá lugar en subasta pública, el arriendo de las hierbas pertenecientes a la Sociedad de Corralizas de esta villa, bajo el precio y condiciones que se leerán en el acto.

Artajona 25 de Agosto de 1896.—El Presidente, Juan Perez de Oliza. 6-5

D. Celestino Bastida Jabat vecino de la villa de Urroz FALLECIÓ A LAS SIETE Y MEDIA DE LA MAÑANA DEL 30 DE AGOSTO ÚLTIMO R. I. P. Sus desconsolados hijos D.º Evaristo, cura párroco de Bañuano; Sor Marcelina y Sor Telesfora, Carmelitas Descalzas; doña Marta, don Luis y don Teodoro, hija política doña Petra Arraiza, nietos y de más interesados SUPPLICAN a sus numerosos amigos se sirvan encomendar su alma a Dios Nuestro Señor, por lo que recibirán especial favor.

FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Josepp Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.
Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbano, número 3—Barcelona.
Depositario: D. Martín Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

30—18 lm

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.
Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado á cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Septiembre de 1896

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Baldrá de Barcelona el día 21 de Septiembre directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ITALIE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Septiembre el vapor *Les Andes* y el día 26 de Septiembre el vapor

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

MEDICAMENTOS DOSIMETRICOS del Dr. Burggraëve

Far^{ma} Universal Dosimétrica Burggraëviana

NUMA CHANTEAUD & C^o

21, Place des Vosges, PARIS

Solos preparadores autorizados de los Granulos auténticos y Sustancias dietéticas del Dr. Burggraëve.

Exijase en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burggraëve, más arriba, y un sello de garantía.



SEDLITZ

Granulado-Efervescente

BURGGRÄVE-Numa CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el Estreñimiento y todas las Enfermedades inflamatorias.

Eficaz bajo un pequeño volumen.

Pídase el frasco cuadrado, envoltura color de naranja.

En todas las Farmacias.

PÍLDORAS

del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales SON FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.

Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes, del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.



PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lon n. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

PEPSINE BOUVAULT

L' UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.685.000
Primas á recibir		75.183.878
Total de garantías		94.818.878

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.808
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 3 m

PEUGEOT



Se han recibido los nuevos modelos de la marca PEUGEOT que son las únicas que no llevan absolutamente ninguna pieza de fundición y están garantizadas contra cualquier vicio de construcción.

Representante en Pamplona, Cándido Munárriz, conserje del "Veloz Club Pamplonés".

Remite catálogo gratis á quien lo pida, y se hacen toda clase de reparaciones por difíciles que sean; se venden accesorios para las mismas.

Cándido Munárriz—Veloz Club Pamplonés 7

"LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastián.

JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano

áples, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicaciones y para atenuar los daños lesivos de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se desajustan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en esta publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada segun la ley.

Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.
Depósito en Pamplona: Fermína Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

DE

V. Marquina

Curá el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.

PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS

BI-CARBONATO DE SOSA

QUIMICAMENTE PURO

DEL FARMACEUTICO

SR. TORRES MUÑOZ

Calle de San Marcos, 11—MADRID

Exigid la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.

CAJAS

0'50 y 1 peseta

EN PAMPLONA

FARMACIA

DE

V. Marquina

Es el mejor polvo dentífico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.

LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con un capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios; á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionario principal, Sebastián Gastacaena y Egúsquiza.

TRES CLASES DE AGUAS MINERALES

1.ª Sulfurado sódico, muy nitrogenada; temperatura: 24 oc.—Especial para las afecciones del aparato respiratorio, como corizas, catarrhos nato faríngeos, faringitis glandulares, laringitis catarrales y específicas, bronquitis y procesos pulmonares de origen inflamatorio, ya procedan del herpetismo, escrofulismo, artrismo, sífilis y tuberculosis.
2.ª Clorurado sódico-bicarbonatado litínico; temperatura: 24 oc.—Especialización: para neurosis gástricas y catarro gástrico con hiperclorhidria, infarto hepático, cálculos biliares, diabetes, diatesis úrica y cistitis catarrales crónicas.
3.ª Clorurado sódico-magnésico y litínico, sulfatado sódico cálcico, bicarbonatado, alcalina débil; temperatura: 16 oc.—

BALNEARIO DE BÉTELU

Purgante suave ó laxante, cura sin producir molestias la constipación pertinaz del vientre, los desarreglos del estómago é intestinos, las enfermedades del hígado y bazo, el eferocofalismo y la anemia.
Temporada oficial, 15 de Junio á 30 de Septiembre. Establecimiento montado con todos los adelantos modernos. Grandes reformas.
Dirección médica á cargo de los doctores Enriquez y Botella.
Correo, Telégrafo y C. L. S.
Servicio de coches á las estaciones de Tolosa y de Irún.
Detalles y pedidos de habitaciones, dirigirse á D. J. Vicente Baldó, BÉTELU (Navarra).